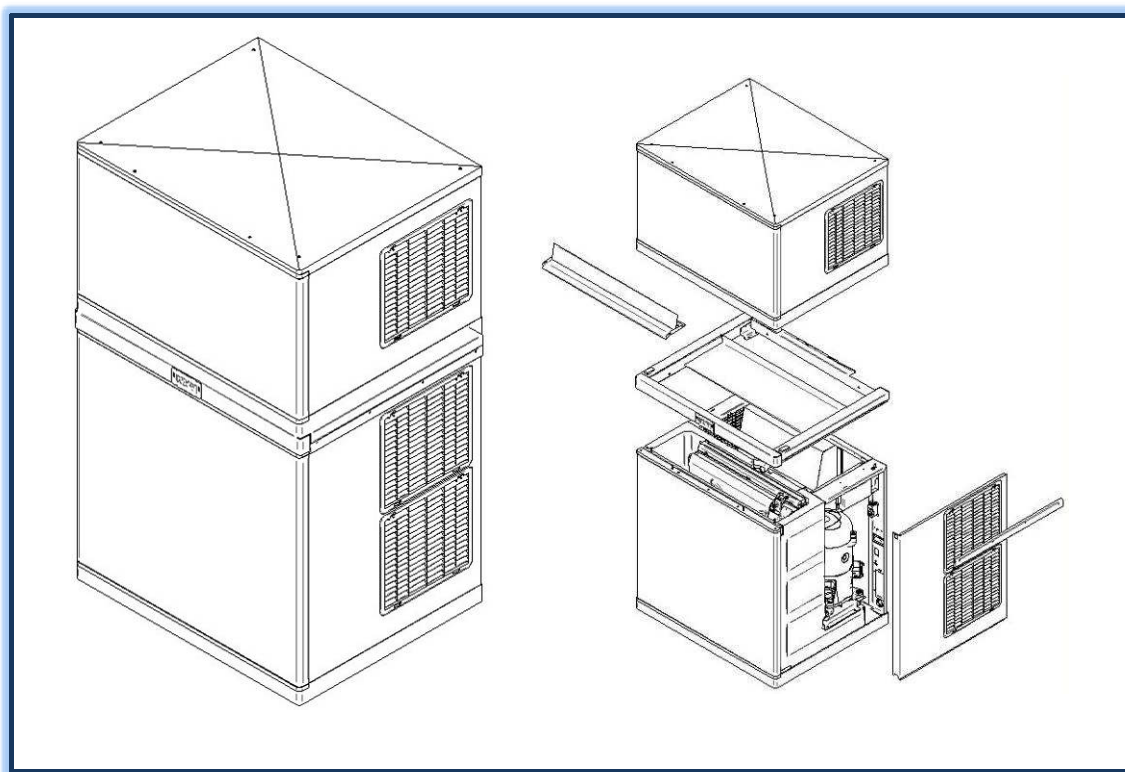


USER MANUAL / MANUAL DE USUARIO MANUEL UTILISATEUR

STACKING MODULAR KIT SPIKA / KIT APILADO MODULAR SPIKA / KIT EMPILAGE MODULAR SPIKA



1.- BOTTOM MACHINE STRIP DESMONTAR LA MÁQUINA INFERIOR MACHINE INFÉRIEURE

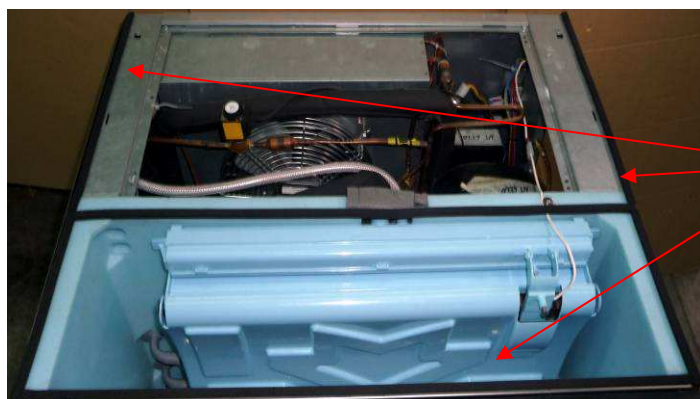


Ice for Life.

- Remove the fire-resistant metal casing.
- Remove the cover.
(These parts will not re-mount)
- Open grid ventilation for electric manipulation.

- Enlever la tôle pare-feu.
- Enlever la couvercle.
(Ces pièces ne sont plus à monter)
- Ouvrir la grille pour la manipulation électrique.

- Quitar chapa corta fuegos.
- Quitar cubierta.
(Estas piezas no se volverán a montar)
- Abrir rejilla ventilación para manipulación eléctrica.



PLACE THE SEAL AROUND
THE PERIPHERY

COLOCAR EL BURLETE POR
LA PERIFERIA

PLACER LE BOURRELET À LA
PÉRIHÉRIE

- 2.- REMOVE THE TRIMS OF THE BASE STACKING SIDE
QUITAR LOS EMBELLECEDORES LATERALES DE LA BASE APILADORA
ENLEVER LES ENJOLIVEURS LATÉRAUX DU KIT D'EMPILAGE



Ice for Life.



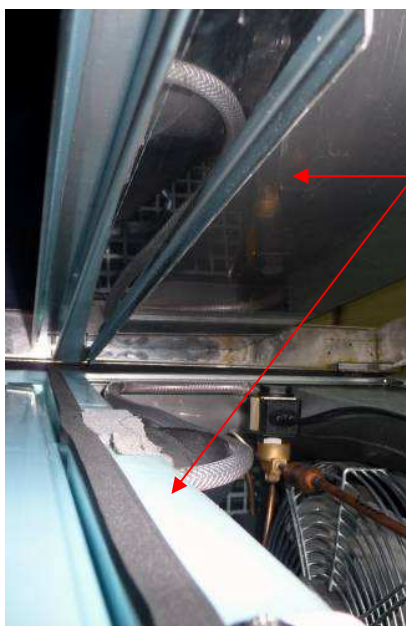
3.- ATTACHMENT OF THE BASE TO THE LOWER MACHINE POSICIONADO DE LA BASE EN LA MÁQUINA INFERIOR EMPLACEMENT DU KIT DANS LA MACHINE INFERIEURE



Ice for Life.

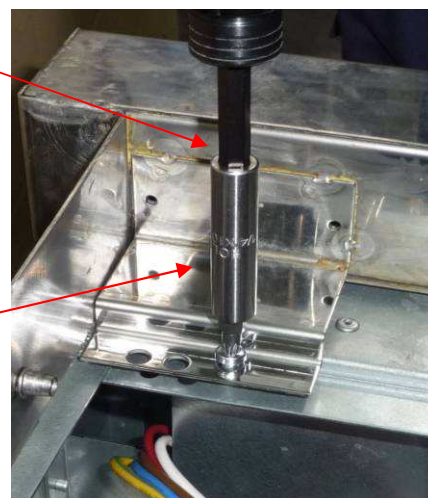
➤ Align the edge of the base with the edge of the insulated body of the machine. Also align the screwed holes.

➤ Fix the base for stacking with screws m4 with tip tx 20.



➤ Centrar el borde de la base con el borde del cuerpo aislante de la maquina y los agujeros de atornillado.

➤ Fijar la base de apilado con los tornillos m4 con punta tx 20.



➤ Centrer le bord du kit avec le bord du corps isolé de la machine et les trous de vissage.

➤ Fixer la base du kit avec les trous m4 avec pointe tx 20.

4.- TOP MACHINE ASSEMBLY MONTAJE MÁQUINA SUPERIOR MONTAGE MACHINE SUPERIEURE



Ice for Life.



➤ Place the upper machine fitting the base in the protusions.

➤ Colocar la máquina superior encajando la bancada dentro de los resaltes.

➤ Placer la machine superieure dans les saillies.

➤ Disassemble the rear and right side of the upper machine.

➤ Desmontar la trasera y el lateral derecho en la máquina superior.

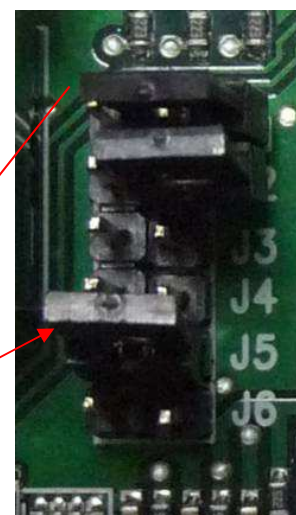
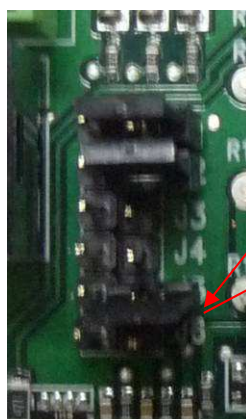
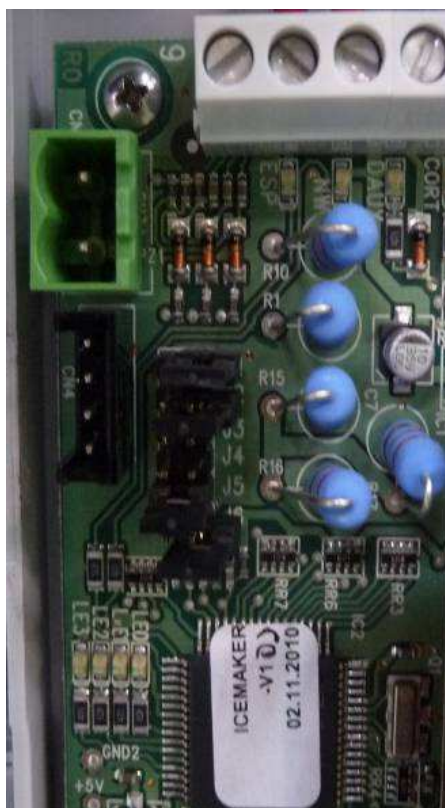
➤ Démontez la partie arrière et le panneau droite de la machine superieure.

5.- CONNECTION CONEXIÓN CONNEXION



Ice for Life.

- Open the electrical box of the upper machine.
- Change jumper j5 from "out" to "in".
- Abrir la caja eléctrica de la máquina superior.
- Cambiar el jumper j5 "out" a "in".
- Ouvrir la boîte électrique supérieure.
- Changer le jumper j5 « out » a « in ».

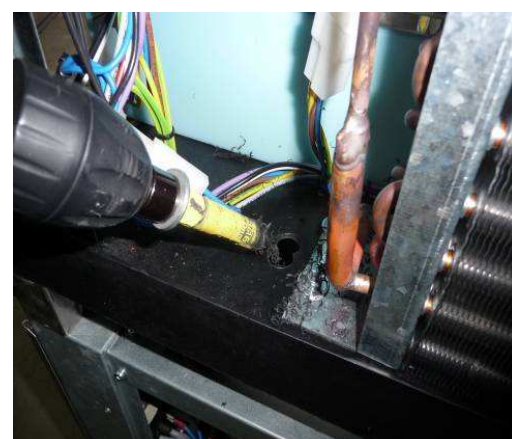
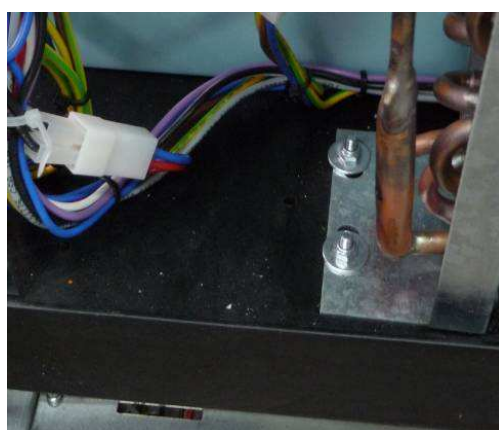


5.- CONNECTION CONEXIÓN CONNEXION



Ice for Life.

- Drill the base (drill $\varnothing 14$ - 9 / 16 ").
- Taladrar la bancada (broca de $\varnothing 14$ – 9/16").
- Percer la base (foret de 14-9/16 »).



5.- CONNECTION CONEXIÓN CONNEXION



Ice for Life.

1

- CONNECT THE CABLE SUPPLIED IN THE KIT TO THE ELECTRICAL BOX OF THE UPPER MACHINE.
- CONECTAR EL CABLE SUMINISTRADO EN EL KIT EN LA CAJA ELÉCTRICA SUPERIOR.
- CONNECTER LE CABLE LIVRÉ AVEC LE KIT A LA BOITE ÉLECTRIQUE SUPERIEURE.

2

- PASS THE CABLE THROUGH THE HOLE IN THE BASE.
- PASAR EL CABLE POR EL AGUJERO HECHO EN LA BANCADA.
- LE FAIRE PASSER PAR LE TROU FAIT DANS LA BASE.

3

- CONNECT THE POWER CABLE TO THE BOX BELOW.
- CONECTAR EL CABLE EN LA CAJA ELÉCTRICA INFERIOR.
- CONNECTER LE CABLE DANA LA BOITE ÉLECTRIQUE INFERIEURE.



STACKING MODULAR KIT SPIKA / KIT APILADO MODULAR SPIKA / KIT EMPILAGE MODULAR SPIKA

6.- ASSEMBLY MONTAJE MONTAGE



Ice for Life.

➤ Replace the parts removed during the process.

- Electrical box covers
- Vents grids
- Rear
- Right-Side
- Covers

➤ Recolocar las piezas quitadas durante la manipulación.

- Tapas cajas eléctricas
- Rejillas de ventilación
- Traseras
- Laterales derecho
- Cubiertas

➤ Placer à nouveau les pièces enlevées pendant la manipulation.

- Couvercles boites électriques
- Grilles aération
- Parties arrières
- Paneaux à gauche
- Couvercles

6.- ASSEMBLY MONTAJE MONTAGE



Ice for Life.

- Replace stack base side trims.
- Colocar los embellecedores laterales de la base apilado.
- Placer les enjoliveurs lateraux du kit.



6.- ASSEMBLY MONTAJE MONTAGE



Ice for Life.

➤ Secure the rear panel of the lower machine by placing down the latch and secure it with screws.

➤ Asegurar la trasera inferior bajando el fijador y asegurándolo con los tornillos.

➤ Assujeter la partie inferieure en faissant descendre la fixation et le fixer avec les vis.



7.- FINISH NORMAL INSTALLATION OF MACHINERY
ACABAR LA INSTALACIÓN NORMAL DE LAS MÁQUINAS
CONTINUER AVEC L'INSTALLATION HABITUEL DES MACHINES



Ice for Life.

- Drains, water connections, and electrical system connections.
- Set up according to the installation manual.
- Desagües, acometidas agua, y eléctricas.
- Puesta en marcha según el manual de instalación de ellas.
- Ecoulements, branchements.
- Mise en œuvre.

7.- FINISH NORMAL INSTALLATION OF MACHINERY
ACABAR LA INSTALACIÓN NORMAL DE LAS MÁQUINAS
CONTINUER AVEC L'INSTALLATION HABITUEL DES MACHINES



Ice for Life.

- Replace the front cover and secure the base with the latch.
- Colocar los frontales asegurar el inferior con el pestillo.
- Placer les panneaux avant. Fixer l'inférieur avec la fixation.



7.- FINISH NORMAL INSTALLATION OF MACHINERY
ACABAR LA INSTALACIÓN NORMAL DE LAS MÁQUINAS
CONTINUER AVEC L'INSTALLATION HABITUEL DES MACHINES



Ice for Life.

➤ Remove the ice breaker to access the water bucket, water distributor and thickness detector.

➤ Desmontaje del rompe hielos para la manipulación de la cubeta de agua, distribuidor de duchas y detector de espesor inferior.

➤ Démontage du brise-glace pour la manipulation du bac à eau, distributeur d'eau et détecteur épaisseur inférieur.

7.- FINISH NORMAL INSTALLATION OF MACHINERY
ACABAR LA INSTALACIÓN NORMAL DE LAS MÁQUINAS
CONTINUER AVEC L'INSTALLATION HABITUEL DES MACHINES



Ice for Life.

- Loosen the side screws.
 - Aflojar los tornillos laterales.
 - Deserrer les vis lateraux.
-
- Remove the ice breaker with a slight movement inward and downward.
 - Sacar rompe hielos con un ligero movimiento hacia el interior, y hacia abajo.
 - Faire sortir le brise-glâçe avec un léger mouvement ver l'intérieur et le bas.
-
- To assemble, perform the operatios in reverse.
 - Para su montaje realizar las operaciones a la inversa.
 - Pour le montage, effectuer les mêmes operations à l'inverse.

